

Gerioù ar vuhez

KINKLADURIOÙ 1

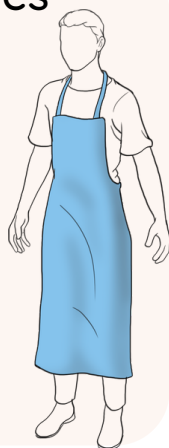
Kinkladurioù : des accessoires

Tavañjer, tablier

Un davanjer, un tablier

Tavañjeroù, des tabliers

« Un davanjer nevez zo ganti »,
(elle a un nouveau tablier),
elle est enceinte



http://www.reseau-canope.fr/tes/skeudennaoueg/skeudennou_krouet_gant_Malo_Ar_Menn

Tro-c'houzoug, collier

« Tro-c'houzoug an Erminig »
ou « Koler an Erminig », le collier de l'Hermine
est un titre honorifique qu'on remet tous les
ans à une personnalité bretonne

Mouchouer, châle

Mouchouer-godell, mouchoir (de poche)

Godell ou chakod, poche

Godilli ou chakodoù, des poches

« Ar godell-avel », la vessie natatoire

Ur godellad, le contenu d'une poche

« Ur godellad lod »,
une poche pleine de bonbons

Brikoloù,
des bretelles

Brikolenn,
bretelle

Gouriz, ceinture

Gourizioù, des ceintures

Gourizer,
fabricant de ceintures

« Gouriz aour »,
ceinture d'or, surnom
qu'on donne aux riches
terres du Léon

Señturenn, ceinture

Gouriz ledan, ceinturon



Da vont pelloc'h

Kit da selaou
ar bladenn

Merc'hed Bolazeg
gant

Marie Claire Le Corre
ha Patrick Lefebvre

Gerioù ar vuhez

KINKLADURIOÙ 2

Ur serr-prim ou ur serr-krap,
une fermeture éclair

Ur bouton
ou un nozelenn, un bouton

« Ar bouton-kof », le nombril



http://www.reseau-canope.fr/tes/skeudennaoueg/skeudennou_krouet_gant_Malo_Ar_Menn

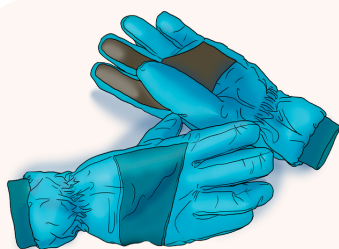
Loeroù, des chaussettes
(en petite quantité)

Loereier, des
chaussettes (en grande
quantité)



« Ur re loeroù »,
une paire de chaussettes

Loeroù-ruz,
(chaussettes rouges)
groupe mythique de
chanteuses du pays
Vannetais



Maneg, gant

Ur vaneg, un gant

Manegoù ou manegeier, des gants

Maneger, gantier

Manegañ, mettre des gants

Maneget, ganté.e, prudent.e

« Ur c'hazh maneget,
n'eo ket mat da logota »,
un chat ganté n'est pas un bon chasseur

Da vont pelloc'h

Kit da selaou
ar bladenn
Ha c'hoazh unan ! ...
gant ar strollad
Loeroù ruz